

**OLKUSZ**

BUKOWNO  
BOLESŁAW  
KLUCZE  
TRZYCIAŻ  
WOLBROM



# P Olkuski Przegląd

SMOG  
ZABIJA



REKLAMA

**tele TAXI**  
OLKUSZ

**32 645 55 55**

24h VISA MasterCard

www.teletaxi.olkusz.pl

24.11.2017 r. nr 47/1139

Bezplatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

## 15 progów. Czy komuś zabrakło wyobraźni?

### BUKOWNO

Wiola Woźniczko

Gruntownie wyremontowana ul. 1 Maja w Bukownie „wzbogaciła” się o 15 progów zwalniających. Na reakcję kierowców niezadowolonych z takiego rozwiązania nie trzeba było długo czekać. Interwenujący w naszej redakcji byli ciekawi, czyja to inwencja twórcza znalazła zastosowanie podczas modernizacji jednej z głównych ulic miasta.

Więcej na stronie 2

REKLAMA

Tylko Złote Przeboje  
Grają DJ SIBI  
DJ ZIBI

Podzamcze Rabsztyn  
KARCZMA PIWNA I RESTAURACJA STAROPOLSKA

## SYLWESTER

• alkohol 0,11 / para  
• 4 dania gorące  
• bogata zimna płyta  
• bufet kawowy bez ograniczeń (kawa, herbata, napoje, soki, ciasta)

200 zł od osoby

2017/2018 Godz. 20:00

OLKUSZ, Rabsztyn 22  
tel. 32 645-07-42, 509-153-011  
mail: rabsztyn.olkusz@interia.pl

REKLAMA

**L** KAT. AM, A1, A2, A, B, C, C+E

**PRAWO JAZDY „WŁODEK”**  
Tel. 602 792 171

OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61  
(na przeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)  
BIURO: tel. 784 576 593  
czynne: pon.- pt. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> **RATY**

WYKONUJEMY BADANIA KIEROWCÓW  
ORAZ MEDYCYNĘ PRACY

www.wlodek.com.pl

**FABRYKA ZAPIEKANEK**

dostawa na terenie Olkusza  
TEL. 791-097-989

ZAPRASZAMY NA NAJLEPSZE ZAPIEKANKI W MIEŚCIE

Przydomowe  
oczyszczalnie ścieków  
**BIO-EKO**

692-80-30-70

**L** **PRAWO JAZDY FOCUS** kategorie: A, A1, A2, B

BIURO: OLKUSZ, ul. Augustiańska 8 **RATY**

www.oskfocus.pl tel. 501 480 889, 512 783 298  
Facebook.com/oskfocus KIA RIO oraz TOYOTA YARIS

ŚNIEŻKA SATYNOWA  
Farba do wnętrz

Śnieżka Satynowa

79,99 zł/5L

**DUET**

OLKUSZ UL. GÓRNICZA 20 TEL. 32 645 67 32  
OLKUSZ UL. NILLÓ 7A TEL. 32 646 02 21  
WOLBROM UL. GARBARSKA 31 TEL. 32 642 15 87

Klej wysokoelastyczny  
Mapei Adesilex P9  
25 kg

3700 zł/25 kg

**Kominy TONA RABAT 20%**

Gonty łuska  
brąz, bordo, grafit, zieleń

1700 zł/m<sup>2</sup>

P.P.U.H. **Murator**

0 szczegóły pytaj:

KRZYKAWKA, Starowiejska 5  
32-329 Bolesław  
tel./fax 32 642 46 98

Ceny brutto  
Do wyzerpania  
zapasów

Transport /HDS/  
z rozładunkiem

Zapraszamy: poniedziałek-piątek 7.00-17.00  
sobota 8.00-13.00

**M.CYGANEK JUBILER**

Odkryj moc wyjątkowych prezentów świątecznych  
Zapraszamy po najnowsze modele biżuterii złotej i srebrnej

Wykonujemy biżuterię ze złota klienta  
Zamiana starego złota na nowe wyroby  
Skup złota i monet za gotówkę

www.mcyganek.pl  
Olkusz, Rynek 19

**SFG-GLASS**

Kierujemy naszą ofertę do indywidualnego klienta:

- Panele szklane z grafiką do wnętrz mieszkalnych
- Panele szklane z grafiką do wnętrz kuchennych
- Szkło lakierowane (Iacobel)
- Fronty szklane z grafiką do szaf przesuwanych
- Kabin prysznicowe

OLKUSZ, UL. KRÓLA KAZIMIERZA WIELKIEGO 40  
TEL. 795 983 666

**Restauracja CAPRI Sylwester**

• 420 zł/para  
• bogate menu  
• alkohol w cenie  
• szampańska zabawa

Kontakt i rezerwacja: tel. 538-455-457, 538-456-070

**SCHODY GRANITOWE - MARMUROWE**

**KOMBUD**

- granitowe i marmurowe parapety,
- granitowe i marmurowe białe kuchenne, łazienkowe,
- sprzedaż, montaż

www.kominki.olkusz.pl  
kombud@kominki.olkusz.pl

Olkusz, ul. Osiecka 1 tel. 32 754 76 72, 606 249 021

**KUCHNIE NOWOCZESNE**

Nowe stoisko w Galerii  
PRESTIGE

BOLESŁAW k. Olkusza,  
ul. Laskowska 71 A,  
tel. 537 773 666

PROMOCJE - PROJEKTY

**SZAFY DO ZABUDOWY**

**PRACA W HOLANDII**  
**AB MIDDEN NEDERLAND**  
jesteśmy zaufanym holenderskim biurem pracy

oferujemy krótko i długoterminową pracę  
produkcja, magazyn, logistyka, ogrodnictwo, technika

Wyślij swoje cv na: [praca@abmiddenederland.nl](mailto:praca@abmiddenederland.nl)

www.abmiddenederland.pl

**PROFEREM**

OLKUSZ, ul. Wspólna 8  
tel. 32 643-06-14  
32 641-10-48

biuro@proferem.olkusz.pl  
www.proferem.olkusz.pl

KONSTRUKCJE STALOWE

- ✓ stal zbrojeniowa żebrowana
- ✓ stal konstrukcyjna
- płaskowniki, rury
- kątowniki, ceowniki,
- dwuteowniki, blachy
- profile zamknięte
- ✓ gazy techniczne
- ✓ materiały spawalnicze

WYKONUJEMY USŁUGI:

- cięcia plazmowego 1-10 mm
- cięcia gazowego do 100 mm
- spawanie aluminium

**INTER MED OLKUSZ**

**PORADNIA OKULISTYCZNA W OLKUSZU!**

dr Zofia Kubok  
dr Magdalena Kuchno-Jop

badanie pola widzenia, komputerowe badanie wzroku, dobór szkielek i soczewek kontaktowych, bezdotykowe badanie ciśnienia wewnątrzgałkowego

NOWOŚĆ OCT - KOMPUTEROWA TOMOGRAFIA OCZU

PRZYCHODNIA OLKUSZ AL. TYSIĄCLECIA 16  
REJESTRACJA TEL. 32 479 10 00 www.olkusz.inter-med.pl



### Ciąg dalszy ze strony 1

-Czy komuś zabrakło wyobraźni, czy też Bukowno startuje w konkursie na jak największą liczbę progów na jednej drodze? Przecież tą ulicą nie da się jeździć normalnie! Naprawdę ktoś mógł pomyśleć, że w ten sposób zwiększy bezpieczeństwo na drodze? - denerwują się kierowcy.

Ulica była remontowana w ramach tzw. „adamczykówek”, dofinansowanych z Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016-2019. Trakt jest powiatowy, ale niebawem przejmie go Bukowno. Na ul. 1 Maja przebudowano nawierzchnię, wykonano kanalizację deszczową, przebudowano chodniki oraz... wyjątkowo solidnie zadbane o bezpieczeństwo kierowców i pieszych.

Czy władze powiatu i Bukowna są zadowolone z efektu remontu? Samorządowcy zajęli w tej sprawie wspólne stanowisko, które przedstawiamy w całości. - Zgadząmy się z uwagami, że na tak krótkim odcinku zamontowana jest zbyt duża ilość progów

zwalniających. Od samego początku zwracaliśmy uwagę na charakter tej ulicy i aspekt bezpieczeństwa był jednym z głównych wątków podnoszonych już na etapie projektowania. Niestety, osoby odpowiedzialne za projekt zbyt dosłownie wzięły nasze uwagi. W tym miejscu deklarujemy, że po końcowym rozliczeniu zadania, w możliwie najkrótszym terminie przystąpimy do demontażu części progów zwalniających, tak by zachowując względy bezpieczeństwa, zapewnić zdroworozsądkowe korzystanie z nowej drogi. Informujemy jednocześnie, że zdemontowane elementy progów nie ulegną zniszczeniu, a będą wykorzystane w innych newralgicznych miejscach, w celu poprawy bezpieczeństwa wszystkich uczestników korzystających z dróg - deklarują starosta Paweł Piasny i burmistrz Mirosław Gajdziszewski.

Pozostaje zatem pytanie, gdzie znajdują się zdemontowane z ul. 1 Maja progi? Gdy tylko zapadną decyzje, poinformujemy o tym na naszych łamach.

## Zgłoś kandydatów

### OLKUSZ

Wiola Woźniczko

**Do końca listopada można zgłaszać kandydatów do IX edycji „Cordis Nobilis” - Nagrody dla Osób Działających Na Rzecz Dobra Innych. Od 2009 roku w ten sposób władze Olkusza wyróżniają związane z miastem osoby i organizacje działające na rzecz innych.**

Nagrody Szlachetnego Serca są przyznawane przez burmistrza Olkusza w pięciu kategoriach: organizacja (dla organizacji pozarządowej za najwartościowsze przedsięwzięcie służące budowaniu wspólnego dobra), filantrop (dla darczyńców, sponsorów za finansowe wspieranie działalności społecznej), wolontariusz (dla osób

stawiających pierwsze kroki w pracy społecznej), nauczyciel (za działalność na rzecz wychowania dzieci i młodzieży, wykraczającą poza zwykłe obowiązki), osoba (za długoletnią, bezinteresowną działalność na rzecz dobra innych).

Kandydatów mogą zgłaszać organizacje pozarządowe, osoby prawne, kościoły i związki wyznaniowe oraz osoby fizyczne (co najmniej dziesięć osób).

Formularze zgłoszeniowe są do pobrania na stronie magistratu [www.umig.olkuski.pl](http://www.umig.olkuski.pl) oraz w Wydziale Spraw Społecznych Urzędu Miasta i Gminy Olkusz (pok. 305, tel. 32 626-01-55). Wnioski wraz z dokładnym uzasadnieniem danej kandydatury należy składać w Punkcie Informacyjno - Podawczym Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu.

R E K L A M A

**FARAON**  
Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 61  
tel. 605 570 716, 609 650 906  
Zapraszamy na  
**BAL SYLWESTROWY**  
bardzo bogate menu dań zimnych i gorących alkohol 0,7 l na parę 200 zł/osobę  
gra i śpiewa zespół „FORMAT” (5-osobowy)

# SMOG ZABIJA

**O tym, że smog jest zabójczy teoretycznie wiedzą wszyscy. Jednak patrząc na wyniki pomiarów poziomu zanieczyszczenia powietrza, oczywistym staje się fakt, że są takie osoby, które myślą, że zjawisko to ich bezpośrednio nie dotyczy. Na nic zdają się apele o stosowanie wysokiej jakości paliwa w piecach, o niespalanie śmieci, plastików, zużytego oleju itd. Na nic apele w gazetach, telewizji, internecie.**

**Na nic ostrzeżenia krzyczące, że spalanie śmieci i innych szkodliwych materiałów przekłada się wprost na zwiększoną ilość zgonów w sąsiedztwie, wzmożoną zachorowalność na raka, astmę, na ilość zawałów i innych chorób. Ci, którzy oszczędzając na kosztach opału trują nas wszystkich, myślą, że sami są bezpieczni w zaciszu swoich domostw. Nic bardziej mylnego! Powietrze w naszych domach jest zatrute na poziomie 50% tego na zewnątrz!**

**Jako żywo przypomina mi to sytuację z kawału o bacy, który siedząc wysoko na drzewie piłował gałąź, na której siedział. Przechodzący turysta mówi:**

- Baco! Przecież spadniecie!

**Na to baca:**

- Eeee tam, nie spadnę

Turysta odszedł, baca wrócił do piłowania i oczywiście po paru minutach walnął o ziemię. Podnosi się trochę otumaniony, patrzy w ślad za turystą i mówi:

- Prorok jaki cy co?

Zdajmy sobie w końcu sprawę z faktu, że nie jest to bezmyślna gadanina ani straszenie „smogiem wawelskim.” W skali kraju z powodu smogu rocznie umiera ok. 50 tys. ludzi. Ile osób zmarło z tego powodu w zeszłym roku w powiecie olkuskim? Ile osób zostanie uśmiercone w tym roku przez „pomocnych sąsiadów”?

**A oto kilka wskazówek, jak się bronić przed smogiem:**

**Po pierwsze - sami go nie tworzymy.**

**Po drugie - widząc dymiące na czarno kominy grzecznie zapukajmy do drzwi sąsiada i zgłośmy problem. W razie widocznego braku zrozumienia i chęci poprawy możemy od serca dorzucić cenną wskazówkę: „Chcesz się zabić? Wypij domestos, a nie truj innych”.**

**Po trzecie - Jeśli punkt drugi nie pomoże, to dzwońmy z interwencją do straży miejskiej, na policję, do wójta, proboszcza i wszystkich świętych! Dzwońmy do skutku! Nie miejmy skrupułów i oporów moralnych. Sąsiad truciciel w pełni na to zasługuje.**

## Które gminy rozwijają się najdynamiczniej?

### POWIAT

Jakub Fita

**Na przestrzeni ostatnich tygodni opublikowano szereg zestawień o tematyce samorządowej. Jednym z nich jest ranking JST Zrównoważonego Rozwoju opracowanego przez naukowców z Politechniki Warszawskiej. Postanowiliśmy sprawdzić, jak prezentują się w nim okoliczne samorzady.**

Na początku listopada br. w Sejmie odbyła się konferencja pod hasłem „Zrównoważony Rozwój Społeczno-Gospodarczy Jednostek Samorządu Terytorialnego”. W jej trakcie zaprezentowano wyniki rankingu najdynamiczniej rozwijających się gmin w Polsce.

Zestawienie zostało przygotowane przez pracowników Wydziału Administracji i Nauk Społecznych Politechniki Warszawskiej. Bazuje ono na informacjach zawartych w Banku Danych Lokalnych prowadzonym przez Główny Urząd Statystyczny. Ranking obejmuje swym zakresem wszystkie jednostki samorządowe w Polsce w podziale na gminy miejskie, miejsko-wiejskie, wiejskie oraz miasta na prawach powiatu.

Materiał statystyczny opracowany został na podstawie 15 wskaźników. Przedmiotem oceny były m.in.: wydatki na projekty inwestycyjne na mieszkańca, liczba osób pracujących na 1000 mieszkańców, liczba podmiotów gospodarczych na 1000 mieszkańców, saldo migracji, liczba absolwentów szkół ponadgimnazjalnych na 1000 mieszkańców oraz odsetek mieszkańców korzystających z oczyszczalni ścieków. Wyniki prezentują się następująco:

### Gminy wiejskie

Takich samorządów jest najwięcej - 1559 w skali kraju. W województwie małopolskim znajduje się 121 takich gmin. W tej kategorii laureatem został

Kleszczów leżący w województwie łódzkim. W Małopolsce pierwsze miejsce zajął podkrakowski Zabierzów. Gmina Bolesław uplasowała się na 84 miejscu w skali kraju i na 4 w skali województwa. Gmina Klucze znalazła się na 343 pozycji w ogólnym zestawieniu i na 16 miejscu w przypadku gmin z naszego województwa. Trzyciąż uplasował się na 951 miejscu w Polsce. W województwie samorząd ten notuje 71 wynik.

### Gminy miejsko-wiejskie

Tego typu gmin jest w Polsce 616.

Małopolska liczy ich 47. W skali kraju na prowadzeniu znalazły się Polkowice (woj. dolnośląskie). W przypadku naszego województwa laur zwycięzcy przypadł tym razem Niepołomicom. Miasto i Gmina Wolbrom znalazły się na 132 miejscu w skali kraju (10 pozycja w województwie), natomiast Olkusz zajął 142 lokatę (12 w zestawieniu regionalnym).

### Gminy miejskie

Spośród wszystkich 237 gmin miejskich najdynamiczniej rozwijającym się samorządem został Karpacz

(woj. dolnośląskie). Spośród 11 gmin tego typu w naszym województwie najlepiej wypadła Sucha Beskidzka. Bukowno zajęło 102 miejsce w krajowym zestawieniu i 8 w skali województwa.

W przypadku miast na prawach powiatu, pierwsze miejsce zajęła Warszawa. Jak podkreślają autorzy zestawienia, ich ranking ma na celu monitorowanie zrównoważonego rozwoju społeczno-ekonomicznego gmin i regionów jako jednostek samorządu terytorialnego oraz promocję pozytywnych wzorców.



# Od grudnia więcej pociągów do Katowic

## POWIAT

Jakub Fita

**W niedzielę, 10 grudnia 2017 r. wejdzie w życie nowy rozkład jazdy na kolei. Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami zwiększeniu ulegnie ilość połączeń pomiędzy Olkuszem i Katowicami - z dotychczasowych 4 do 6 par pociągów na dobę.**

Pociągi pasażerskie kursujące przez teren powiatu olkuskiego stanowiły przed laty bardzo oblegany środek lokomocji. Z biegiem czasu następował jednak stopniowy spadek popularności tej formy transportu. Pogarszający się stan linii kolejowej spowodował wydłużenie się czasu podróży, co skutkowało zmniejszeniem się ilości pasażerów. To z kolei doprowadziło do likwidacji kolejnych połączeń.

Duże znaczenie ma również fakt, że linia kolejowa nr 62 leży na terenie trzech województw - śląskiego, małopolskiego i świętokrzyskiego. Brak woli współpracy pomiędzy samorządami spowodował, że w grudniu 2012 roku trasę tą skrócono do Sławkowa, gdzie pasażerowie musieli przesiadać się do autobusów. W maju 2013 roku bezpośrednie połączenia zostały

przywrócone. W międzyczasie wiele osób zdążyło jednak zrezygnować z usług PKP. W bieżącym roku liczba pociągów kursujących na tej trasie wynosiła zaledwie cztery pary.

### Stacja końcowa: Olkusz

Nowy rozkład jazdy obowiązujący będzie od 10 grudnia 2017 r. do 10 marca 2018 r. Pociągi z Olkusza do Katowic odjeżdżać będą około godziny: 5:11, 6:10, 7:44, 12:23, 14:30 oraz 17:22. W podróż z dworca głównego w Katowicach do Olkusza będziemy mogli zaś wyruszyć o godzinach: 6:20, 7:28, 12:13, 14:12, 15:32 i 19:25. Dane te pochodzą z wstępnej wersji rozkładu jazdy i mogą jeszcze ulec nieznacznym modyfikacjom.

W nadchodzącej siatce połączeń pasażerów czeka pewna nowość. Dotychczas wszystkie pociągi na tej trasie kursowały przez Sosnowiec Południowy, Dąbrowę Górniczą, Sławków, Olkusz i Wolbrom w kierunku Sędziszowa i Kielc. Dzięki niedawnej modernizacji linii kolejowej nr 62 możliwa jest teraz zmiana czoła pociągu na stacji kolejowej w Olkuszu.

Dwie dodatkowe pary pociągów biegnące przez nasz powiat będą korzystały z takiej możliwości. Oznacza to, że ich podróż będzie się rozpo-

znaczać i kończyć w naszym mieście. Z nowej oferty nie skorzystają więc w pełni mieszkańcy: Jaroszwca, Chrząstowic, Zarzecza, Wolbromia i Jeżówki.

### Czy kolej może jeszcze stanowić alternatywę dla busów?

Koszt podróży pociągiem i minibusem kształtuje się identycznie. W obydwu przypadkach za przejazd na trasie Olkusz - Katowice zapłacić trzeba 7 zł. Podobnie ma być z czasem transportu. Według nowego rozkładu jazdy PKP po modernizacji infrastruktury kolejowej podróż koleją zająć ma około godziny.

Kluczową kwestią dla zwiększenia frekwencji w pociągach na tej linii jest jednak częstotliwość kursów. Podczas, gdy kolej oferuje raptem 6 par pociągów na dobę, prywatni przewoźnicy zapewniają takich kursów kilkadziesiąt. Aby móc więc z nimi konkurować konieczne byłoby rozbudowanie siatki połączeń. Do tego jednak potrzeba porozumienia w kwestiach finansowych pomiędzy urzędami marszałkowskimi z Katowic, Krakowa i Kielc.



# Przedsiębiorczość dla młodych

## WOLBROM

Ewa Barczyk

**Światowy Tydzień Przedsiębiorczości to międzynarodowy projekt promujący świadomy rozwój, aktywną postawę wobec życia i podejmowanie biznesowych inicjatyw. Kolejny raz udział w tym projekcie wzięli przedsiębiorcy z terenu gminy Wolbrom, którzy zachęcali do poznawania zasad prowadzenia biznesu młodych ludzi z lokalnych szkół ponadgimnazjalnych i gimnazjalnych.**

Celem organizatorów różnorodnych inicjatyw realizowanych corocznie w listopadzie tygodni przedsiębiorczości jest uświadamianie Polakom jak wielkie znaczenie w ich życiu ma rozwijanie i pielęgnowanie szeroko rozumianych postaw przedsiębiorczych. W Wolbromiu od kilku lat spotkania pokazujące lokalny biznes pod hasłem „Targi Pracy” organizuje, przy współpracy z wieloma podmiotami gospodarczymi i instytucjami, Zespół Szkół w Wolbromiu. Na gościnnej scenie wolbromskiego Domu Kultury również w tym roku dokonano przeglądu i prezentacji lokalnych firm. Ich

przedstawiciele opowiadali nie tylko o swoich pomysłach na biznes, ale także prezentowali własne sposoby na rozwój, zdobywanie nowych rynków i zachęcali młodzież do podejmowania świadomego wyboru ścieżki przyszłej kariery zawodowej na jak najwcześniejszym etapie edukacji.

Firmy prezentowały się nie tylko podczas wykładów na scenie, ale także w sali lustrzanej, gdzie można było porozmawiać o interesujących młodzież sprawach, związanych z poszczególnymi przedsiębiorstwami, o profilach ich działalności, specyfice ich produkcji, a także filozofii prowadzenia biznesu.

Uczestnicy mogli także zapoznać się z propozycjami z zakresu doradztwa zawodowego przygotowanymi przez Powiatowy Urząd Pracy w Olkuszu, Punkt Pośrednictwa Pracy Ochotniczych Hufców Pracy w Kluczach, a także z ofertą Wyższej Szkoły Biznesu w Dąbrowie Górniczej.

Organizatorzy wolbromskich Targów Pracy przekonywali młodzie, że warto wcześniej rozpoznawać i rozwijać swoje mocne strony, zwiększając szanse na to, że ścieżka ich kariery zawodowej nie będzie dziełem przypadku. Pokazując im jak funkcjonuje i jakimi prawami rządzi się rynek pracy wskazywali, że dokonywanie przemyślnych wyborów może zaważyć na całym ich życiu zawodowym.



zobacz fotorelację na:  
[www.przeglad.olkuski.pl](http://www.przeglad.olkuski.pl)

# „Zamek Rabsztyn” wyróżniony

## OLKUSZ

Wiola Woźniczko, fot. Radosław Pierzga

**Olkuskie Stowarzyszenie „Zamek Rabsztyn” otrzymało specjalne wyróżnienie za bogatą ofertę wydarzeń w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa. Tegorocznym tematem przewodnim EDD był „Krajobraz dziedzictwa - dziedzictwo krajobrazu”.**

Europejskie Dni Dziedzictwa to wspólna inicjatywa Rady Europy i Unii Europejskiej, mająca na celu promowanie zabytków. W projekcie uczestniczą wszystkie państwa członkowskie Rady Europy, w tym także Polska, która włączyła się do akcji w 1993 roku. Głównym celem EDD jest szeroko pojęta edukacja historyczna i kulturalna, promowanie różnorodności regionalnego dziedzictwa kulturowego, podkreślenie wspólnych korzeni kultury europejskiej oraz propagowanie dialogu międzykulturowego. Kraje biorące udział w wydarzeniu co roku udostępniają do zwiedzania szerokiej publiczności liczne zabytki i miejsca kultury, a także organizują szereg tematycznych imprez. Ogólnopolskim koordynatorem jest Narodowy Instytut Dziedzictwa.

Wręczenie nagród laureatom odbyło się podczas uroczystej gali w Opolu. Stowarzyszenie „Zamek Rabsztyn” zdobyło wyróżnienie za bogatą ofertę wydarzeń, takich jak: spacer fotograficzny „Zamkowe krajobrazy”, wystawa fotograficzna „Podniebne i podziemne krajobrazy”



prezentująca ziemię olkuska z lotu ptaka oraz podziemne korytarze olkuskich kopalni rud cynku i ołowiu czy plenerowe zajęcia plastyczne dla najmłodszych pt. „Namaluj swój zamek”.

Otrzymał wyróżnienia Narodowego Instytutu Dziedzictwa było dla nas bardzo miłą niespodzianką. Cieszymy się, że zostały zauważone nasze działania, które konsekwentnie realizujemy od kilkunastu lat. To nie tylko odbywający się od 2003 roku turniej rycerski pod zamkiem Rabsztyn, którego byliśmy inicjatorem, a który organizujemy wspólnie z Miejskim Ośrodkiem Kultury. Wydajemy także foldery i książki poświęcone historii zamku Rabsztyn, organizujemy konkursy fotograficzne, plastyczne i literackie. Od czterech lat organizujemy złoty turystyczny w Rabsztynie dla podopiecznych pla-

cówek opiekuńczo - wychowawczych, a od pięciu lat plenery plastyczne, których tematem jest zamek Rabsztyn. Plonem plenerów są wystawy, które odbywają się nie tylko w Olkuszu, ale także w Krakowie, Dąbrowie Górniczej, czy Mikołowie. W 2016 roku nasze stowarzyszenie otrzymało wyróżnienie w XIII edycji konkursu „Kryształ Soli”. Takie wyróżnienia dają nam motywację do dalszego działania - mówi Jacek Sypień, prezes Stowarzyszenia „Zamek Rabsztyn” w Olkuszu.

Z województwa małopolskiego wyróżnienia otrzymało jeszcze pięć instytucji: Skansen w Sidzynie - Muzeum Kultury Ludowej, Muzeum Nikifora w Krynicy-Zdroju, Biblioteka Publiczna w Zielonkach, Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce, Biuro Wystaw Artystycznych „U Jaksy” w Miechowie.

ARTYKUŁ SPONSOROWANY



# Spotkania Świąteczne

**Dworek Przy Lesie to lokal, który swoją działalność rozpoczął w 2009 r., umiejscowiony w otoczeniu lasów sosnowych, z dala od miejskiego zgiełku. Dworek Przy Lesie to nie tylko przestronna sala, ogród z altaną czy zaplecze hotelowe. Dworek Przy Lesie to przede wszystkim wyjątkowi ludzie.**

W związku ze zbliżającymi się Świętami Bożego Narodzenia pragniemy zaproponować Państwu możliwość zorganizowania spotkania świątecznego w Dworku Przy Lesie. Zadbajmy o to aby magia świąt zagościła również w naszych firmach. W dobie ciągłego pośpiechu i nieustającej gonitwy usiądźmy wspólnie przy wigilijnym stole. To doskonała okazja do chwili zadumy i odpoczynku, jak również zacieśnienia więzi międzyludzkich. Idealny moment, żeby podsumować kończący się rok i podziękować wszystkim pracownikom. Dworek Przy Lesie dołoży wszelkich starań, aby atmosfera podczas spotkania była wyjątkowa. Nasz Szef Kuchni przygotował smaczne, tradycyjne menu świąteczne. Dopełnieniem będzie wspólne kolędowanie oraz świąteczna dekoracja.

Pragniemy zadbać o wyjątkowych ludzi, bo to przede wszystkim Wy - nasi klienci. Korzystając z okazji chcemy serdecznie podziękować tym, którzy obdarzyli nas zaufaniem w minionych latach. Dzięki niemu możemy się rozwijać i wzajemnie motywować. Cieszymy się, że wybieracie nas i że pomagamy Wam w ważnych wydarzeniach. Dziękujemy za dotychczasową współpracę.

Zachęcamy do kontaktu. Postaramy się odpowiedzieć na nurtujące pytania oraz dostosować ofertę do Państwa potrzeb. Codziennie do Państwa dyspozycji jest manager Marcin oraz kierownik sali Joanna. Wszelkie szczegółowe informacje dostępne na stronie internetowej: [www.dworekprzylesie.pl](http://www.dworekprzylesie.pl) oraz pod numerem telefonu: 531 649 930, 883 770 384.

Pozdrawiamy!

Polub nas na Facebook

# Nowy mistrz wśród piłkarskich magików!

## OLKUSZ

Piotr Kubiczek

Daniel Mikołajek został nowym Mistrzem Polski Freestyle Football. 26-latek ze Strzelina okazał się najlepszy podczas krajowego czempionatu w Olkuszu. Tuż za podium uplasował się pochodzący z Zarzecza Szymon Skalski, któremu nie udało się obronić tytułu najlepszego freestylera sprzed roku. Przegrał nie tylko z rywalami, ale także z kontuzją, która mocno utrudniła mu przygotowania do zawodów.

Przez pierwsze dwie turniejowe rundy popularny „Szymo” przeszedł jak burza. Oceną sędziów wygrał swoje pojedynki jednościnnie. Schody zaczęły się w trakcie walki o medale. W półfinale lepszy od Skalskiego okazał się Łukasz Chwieduk, natomiast rywalizację o najniższy stopień podium ubiegłoroczny mistrz z Olkusza przegrał z Robertem Guzikiem. - W normalnej dyspozycji byłoby znacznie lepiej. Niestety w ostatnich miesiącach przyplątała mi się bolesna kontuzja ścięgna, przez którą nie byłam w stanie optymalnie się przygotować do tej imprezy. Zdawałem sobie sprawę, że powtórzyć wynik sprzed roku będzie szalenie ciężko. Nie pomyliłem się. Żałuję, że tak to wszystko się potoczyło, ale motywacji do dalszej pracy na pewno mi nie zabraknie - komentuje swój występ w trakcie sobotnich MP Szymon Skalski.

Dla części publiczności „Szymo” wciąż jest mistrzem. To właśnie dwukrotny złoty medalista Mistrzostw Polski z 2007 i 2016 roku, w hali przy ul. Wiejskiej mógł liczyć na najgłośniejsze wsparcie kibiców. - Dziękuję wszystkim, którzy trzymali za mnie kciuki. Czulem ogromną siłę płynącą z trybun, jednak formy nie



da się oszukać. Tym razem byli lepsi - dodaje 27-latek, będący jednym z najbardziej utytułowanych zawodników freestyle football w Polsce i na świecie.

Tyle o gwiazdzie dyscypliny z podwobromskiego Zarzecza. Teraz kilka słów o tych, którzy w sobotę sięgnęli po główne laury. Brąz wywalczył Robert Guzik, w dobrym stylu pokonując Skalskiego. W ostatniej, najważniejszej w całym turnieju bitwie naprzeciwko siebie stanęli Daniel Mikołajek oraz Łukasz Chwieduk. „Luki” robił co mógł, jednak nie sprostał wymaganiom „Mikołajka” i jednościnnie przegrał. Walce o złoto towarzyszyły spore nerwy, ale nie ma się czemu dziwić, skoro stawką był tytuł Mistrza Kraju. Przynajmniej do przyszłego roku dumnie będzie go nosił 26-latek ze Strzelina, który przez całe zawody prezentował się najrówniej i co ważne, na wysokim poziomie.

W nagrodę Daniel Mikołajek stanął na najwyższym stopniu

podium, odebrał pamiątkowy puchar, a także dostał oficjalne zaproszenie na „Focus on Freestyle”, czyli Międzynarodowy Puchar Mistrzów, będący jednym z najbardziej prestiżowych turniejów freestyle football na świecie.

Podczas tegorocznych olkuskich MP oprócz głównych zawodów odbyły się także mistrzowskie turnieje dla kobiet oraz zawodników do 18. roku życia. W finale pań nie było niespodzianki. Mistrzyni Świata Kalina Matysiak bezapelacyjnie pokonała Zanetę Cygorę i do długiej listy sukcesów dopisała kolejny - tytuł Mistrzyni Kraju 2017. Wśród juniorów równych sobie miał za to Maciej Leja, który podobnie jak inni uczestnicy zawodów, chwalił ich organizację oraz atmosferę panującą w hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Olkuszu.

Do kompletu wyników z Mistrzostw Polski FF brakuje jeszcze rozstrzygnięcia z piątkowego „Challengu”, a więc zmagających

na wykonaniu piętnastu określonych regulaminem trików. Wygrał je Dawid „Zegan” Biegun przed Pawłem Kwitem i Danielem Mikołajkiem.

- To była prawdziwa sportowa uczta, która zadowolili pewnie nawet najbardziej wymagających widzów. Cieszy nie tylko postawa zawodników, ale również publiczności. Trybuny po raz kolejny były pełne. Widać, że Olkusz uwielbia futbolowy freestyle - mówi Dariusz Murawski, dyrektor MOSiR-u.

- Ja ze swojej strony również chciałbym podziękować publiczności za tak duże zainteresowanie naszym turniejem. Polska Federacja Freestyle Football od wielu lat otrzymuje od Olkusza duże wsparcie. Organizacja najważniejszych imprez w kraju w takim miejscu to sama przyjemność. Gratulacje dla Was za atmosferę prawdziwego sportowego święta, a także dla zawodników za osiągnięte rezultaty i zajętą miejscę - dodaje Tomasz Lebiocki, prezes PFFA.

# 3xW

✓ WOLNE SĄDY

✓ WOLNE WYBORY

✓ WOLNA POLSKA

W minioną środę prezydenckie projekty ustaw o Krajowej Radzie Sądowictwa i Sądzie Najwyższym trafiły pod obrady Sejmu. Jeśli zostaną przyjęte oddadzą kontrolę nad sądami politykom partii rządzącej. Dlatego mieszkańcy Olkusza wzorem innych większych miast po raz kolejny pokazują, że nie zgadzają się na ławanie Konstytucji i „majstrowanie” przy niezależności Wymiaru Sprawiedliwości w Polsce.

Demonstracja odbędzie się 26 listopada (niedziela) godzina 17:00 pod Sądem Rejonowym w Olkuszu

OGŁOSZENIA PŁATNE

## PRZEDSZKOLE NIEPUBLICZNE MĄDRE URWISY

Promocja Mikotajkowa

Czesne tylko 99 zł\*/m-c

PIELUSZKA NIE JEST DLA NAS PROBLEMEM!

\* więcej szczegółów przy telefonie

ul. Żuradzka 15a, 32-300 Olkusz • www.urwisy-olkusz.pl • tel. 690-484-104

## złoto srebro

SKUP ZŁOTA USŁUGI

Jubiler Marek Piątek

www.jubilerpiatek.pl

Olkusz, ul. Krakowska 14 | Miechów, ul. Mickiewicza 1

Tel. 32 754 36 15, pn.-pt. 9.30-17.30, sob. 9-14 | Tel. 41 383 04 53, pn.-pt. 9-17, sob. 9-13

## GRUPA WSPARCIA DDA/DDD

Grupa wsparcia dedykowana dla wszystkich Dorosłych Dzieci, których dzieciństwo zostało zranione przez dysfunkcję rodziców spowodowaną chorobą alkoholową, jak i innymi substancjami lub zdarzeniami.



Jeśli czujesz, że jesteś jednym z nich, chcesz powalczyć o lepsze jutro, porozmawiać lub po prostu poczuć, że nie jesteś sam/sama na tym świecie - przyjdź, zapraszamy!

Wspólnie z doświadczonym terapeutą pomożemy nazwać i uporządkować określone przeżycia związane z trudną sytuacją z dzieciństwa. Pomożemy pokonać trudności i podnieść satysfakcję z życia.

Spotykamy się w soboty 2, 9, 16 grudnia 2017 r. od godz. 12:00 do 15:00 w Olkuszu, ul. Szpitalna 9

OGŁOSZENIA PŁATNE



## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY BOLESŁAW

o przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Bolesław w korytarzu lokalizacji rurociągu paliwowego Boronów-Trzebinia wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Na podstawie art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2017, poz. 1073 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 w związku z art. 46 pkt. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1405 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Bolesław Uchwały Nr XXXV/335/2017 z dnia 6 listopada 2017 roku o przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Bolesław w korytarzu lokalizacji rurociągu paliwowego Boronów-Trzebinia obejmującej pas terenu o szerokości 50 m na terenie obrębów Krzykawka i Międzygórze oznaczony w załączniku nr 1 do ww. uchwały. Załącznik graficzny przedstawiający granicę miejscowego planu znajduje się do wglądu w siedzibie Urzędu Gminy, ul. Główna 58, Bolesław oraz na stronie BIP Urzędu Gminy Bolesław w zakładce Rada/Uchwały/2017.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące ww. planu oraz wnioski do strategicznej oceny oddziaływania do dnia 18 grudnia 2017r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię lub nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy wniosek.

Wnioski do ww. miejscowego planu oraz wnioski do strategicznej oceny oddziaływania mogą być składane:

1. na piśmie do Urzędu Gminy, ul. Główna 58, 32-329 Bolesław;
2. ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy, ul. Główna 58, Bolesław;
3. za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres: boleslaw@gminaboleslaw.pl

Wójt Gminy Bolesław  
/-/ Krzysztof Dudziński

## JESTEŚ ROLNIKIEM?

Potrzebujesz kredytu gotówkowego bądź konsolidacyjnego?

Zadzwoń do naszego doradcy. Pozyska dla Ciebie ofertę nawet do 150 tyś.

42-400 Zawiercie  
ul. Sikorskiego 21B/3  
tel. 32 431 05 00

150 000 – rata 1158 zł  
90 000 – rata 721 zł  
20 000 – rata 182 zł

## KLG PROJEKT

Kontakt: biuro.klgprojekt@gmail.com  
Tel. 737 626 701

Krótkie terminy Nowoczesne budownictwo

Wykonujemy:

- Projekty budowlane
- Projekty wykonawcze
- Ekspertyzy techniczne
- Budynki mieszkalne
- Budynki przemysłowe
- Konstrukcje inżynierskie



# WASZE INTERWENCJE

## Anonimowe badanie trzeźwości

### OLKUSZ

Piotr Kubiczek

**Od trzech lat przy wejściu głównym do budynku Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu znajduje się urządzenie AlcoBlow, dzięki któremu potencjalny kierowca może sprawdzić stan trzeźwości. Sprzęt jest bardzo prosty w obsłudze, badanie trwa zaledwie kilkanaście sekund i - co ważne - ma charakter anonimowy.**

Do naszej redakcji zgłosił się jednak Czytelnik, nie do końca świadomy, jak wygląda procedura związana ze sprawdzeniem zawartości alkoholu w organizmie. - Sytuacja zdarzyła się kilka miesięcy temu. Kolega po lekkiej imprezie miał rano jechać na lotnisko. Ponieważ mieszka w pobliżu komendy, poszedł sprawdzić stan trzeźwości. Oficer, który miał służyć, zażądał dowodu. Kolega nie miał, powiedział, że wróci z dowodem. Nie wrócił. Jak to jest z tym anonimowym badaniem? I czy oficer nadużył uprawnień? - pyta mieszkaniec Olkusza.

Odpowiedź najlepiej znaleźć u źródła. Chcąc mieć pewność, osobiście sprawdziłem anonimowość badania. Wizyta na komendzie nie trwała długo, nikt nie pytał o moją godność, dmuchnąłem gdzie trzeba, wynik negatywny i wyszedłem. Trwało to około minuty, razem z wejściem

i wyjściem z komendy. Czyli jest tak jak powinno: szybko, łatwo i bez zbędnych pytań.

Pomimo własnych obserwacji pytanie o przebieg badania zadałem osobie odpowiedzialnej w KPP za kontakt z mediami. - Badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu urządzeniem AlcoBlow jest całkowicie anonimowe. Oznacza to, że podczas wykonania takiego badania, nie jest wymagane okazanie dokumentu tożsamości recepcjonście, czy dyżurnemu Policji. Ponadto każdy może sprawdzić swój stan trzeźwości bez względu na porę dnia i nocy. Jedynie w przypadku Komisarzatu Policji w Kluczkach takie sprawdzenie można wykonać w godzinach od 6 do 22 - informuje st. asp. Katarzyna Matras.

Skąd więc wyżej opisana sytuacja z obowiązkowym okazaniem dowodu tożsamości? - Urządzenie AlcoBlow co jakiś czas - w zależności od modelu i częstotliwości użytkowania - jest poddawane kalibracji i przekazywane do specjalnych serwisów. Zalecana kalibracja odbywa się co 6 lub 12 miesięcy. W przypadku oddania urządzenia do kalibracji, badanie może być wykonane alkatometem, którym dysponuje tutejsza komenda. Przeprowadzenie badania tym konkretnym urządzeniem odbywa się zgodnie z Zarządzeniem nr 496 Komendanta Głównego Policji z dnia 24 kwietnia 2004 r. w sprawie badań na zawartość alkoholu lub środka działającego podobnie do alkoholu.

Wykonanie takiego badania wymaga wpisu do rejestru interwencji, a także odnotowania tego faktu w rejestrze badań, co związane jest z koniecznością okazania dokumentu potwierdzającego tożsamość badanej osoby - dodaje oficer prasowy olkuskiej komendy.

Wydaje się więc, że wspomniany „kolega” naszego Czytelnika, który zamierzał sprawdzić, czy może bez obaw wsiąść za kółko trafił akurat na moment, w którym AlcoBlow został oddany do serwisu i stąd wynikał brak anonimowości badania.

Przypomnijmy więc jeszcze raz: badanie urządzeniem AlcoBlow jest szybkie i całkowicie anonimowe, natomiast badanie wykonywane tradycyjnym alkatometem musi przez pracownika komendy zostać odnotowane w rejestrze badań, stąd obowiązek wcześniejszego okazania dowodu tożsamości. Pamiętajmy również o tym, by na takie badanie nie przyjeżdżać w roli kierowcy, bo gdy zaświeci się czerwona dioda to... Dokończcie sami. W celu przebadania się znajdziecie pewnego kierowcę lub przyjdźcie pieszo.

Urządzenia AlcoBlow są zamontowane na stałe w recepcji olkuskiej komendy, a także w komisariatach w Bukowniu i Kluczkach. Jego obsługa jest naprawdę prosta, jednak w razie jakichkolwiek wątpliwości, można skontaktować się z znajdującą się przy nim instrukcją.

# Życzenia się spełniają...

## BUKOWNO

Agnieszka Zub

**W minioną sobotę w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowniu odbyła się promocja książki „Magiczne życzenia”, autorstwa bukowieńskiej pisarki Danuty Majcher. Wydawnictwo zawiera 15 bajek napisanych z myślą o dzieciach chorych onkologicznie.**

Danuta Majcher pochodzi z Sosnowca, ale od 5 lat mieszka w Bukowniu i to właśnie tutaj zaczęła tworzyć. Do niedawna znana była głównie jako poetka (jest członkinią bukowieńskiego Klubu Literackiego „Liść Bukowy”), ale od jakiegoś czasu pisze także bajki dla dzieci.

„Magiczne życzenia” ukazały się w nakładzie 300 egzemplarzy, a ich wydawcą i głównym sponsorem jest Miejski Ośrodek Kultury w Bukowniu. Książki zostaną przekazane m.in. do oddziałów onkologicznych klinik w Warszawie, Szczecinie, Bydgoszczy, Krakowie, Kielcach, Katowicach i Chorzowie. Wydawnictwo zostało zilustrowane przez dzieci i młodzież (7-18 lat) z Bukowna, Olkusza, Żurady, Poreby Górnej, Bolesławia i Sosnowca (w publikacji znalazły się też rysunki namalowane przez 4- i 6-latków). Małych ilustratorów wybrała sama autorka i to ona ostatecznie zdecydowała, które prace znajdą się w książce. Łącznie zilustrowano trzynaście bajek, dwie ostatnie nie posiadają rysunków. Jest to zabieg celowy - autorce zależało na tym, aby

każde dziecko, które sięgnie po publikację, samo mogło narysować własny obrazek do czytanego tekstu.

Sobotnia gala w MOK była podsumowaniem trwającej kilkanaście miesięcy akcji. Wszystkie osoby i instytucje, które wsparły przedsięwzięcie, otrzymały egzemplarze książki i osobiste podziękowania od autorki bajek. Wielką niespodzianką całej uroczystości był występ Amelki Zając, małej mieszkanki Bukowna, która od wielu miesięcy walczy z białaczką. Dziewczynka zaśpiewała dwie piosenki, przysparzając publiczności wielu wzruszeń.

Danuta Majcher nie chce spocząć na laurach. Marzy teraz, aby wydać kolejną książkę z bajkami, tym razem dla dzieci zdrowych.

## Sołectwa na start!

### POWIAT

Wiola Woźniczko

**Każde małopolskie sołectwo może wziąć udział w konkursie na najciekawszy projekt sfinansowany ze środków funduszu sołectkiego. Zgłoszenia przyjmowane są do 8 grudnia.**

Głównym celem konkursu jest aktywizacja społeczności wiejskiej w zakresie realizowanych inicjatyw, wymiana doświadczeń oraz promocja wsi jako miejsca do życia i rozwoju społeczno - zawodowego. Mogą w nim brać udział sołectwa, które w latach 2010 - 2017 realizowały projekty finansowane ze środków funduszu sołectkiego lub w których fundusz sołectki stanowił wkład własny (ale nie mniej niż 50 proc.).

Jak informują organizatorzy, zgłoszenie (dokonane przez sołtysa, członka rady sołectkiej lub wójta czy burmistrza) powinno zawierać formularz zgłoszeniowy wypełniony w wersji papierowej oraz w edytowalnej wersji elektronicznej na płycie CD/DVD wraz z załącznikami i zdjęciami. Przy ocenie merytorycznej pod uwagę będą brane m. in. następujące kryteria: wpływ projektu na poprawę warunków życia mieszkańców oraz na integrację społeczności lokalnej, zaangażowanie mieszkańców w realizację projektu, długofalowe oddziaływanie projektu, a także jego oryginalność i innowacyjność. Z każdego sołectwa można zgłosić tylko jeden projekt.

Aplikacje można nadsyłać do 8 grudnia do siedziby Krajowego Stowarzyszenia Sołtysów, ul. Zofii Urbanowskiej 8, 62-500 Konin. Zwycięzca

weźmie udział w ogólnopolskiej edycji konkursu. Dla najlepszej „trójki” przewidziano nagrody rzeczowe dla sołectw.

Organizatorem plebiscytu jest Krajowe Stowarzyszenie Sołtysów z siedzibą w Koninie przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego oraz współpracy z Małopolskim Stowarzyszeniem Sołtysów. Honorowy patronat nad przedsięwzięciem objął Marszałek Małopolski Jacek Krupa.

Regulamin konkursu wraz z formularzami dostępne są na stronach internetowych: Krajowego Stowarzyszenia Sołtysów: [www.kss.org.pl](http://www.kss.org.pl); [www.funduszesoleckie.eu](http://www.funduszesoleckie.eu), Małopolskiego Stowarzyszenia Sołtysów: [www.soltysi.tit.pl](http://www.soltysi.tit.pl), Województwa Małopolskiego: [www.malopolskie.pl](http://www.malopolskie.pl).

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

# Fabryka Schneider Electric Industries Polska Sp. z o.o

powstała w Bukowniu 1998 r jako część międzynarodowej korporacji produkującej wyłączniki i rozłączniki aparatury niskich napięć. Profil produkcji to dwie gamy produktów: wyłączniki Compact NS/NSX oraz rozłączniki COMPACT INS/INV. Firma produkuje ponadto różnorodne akcesoria do wymienionych produktów.



Fabryka produkuje z wykorzystaniem najnowocześniejszych metod zarządzania produkcją: lean manufacturing, LADM (Line Architecture Design Methodology), MPAH (Material Providing and Handling), MTM (Methods-Time Measurement), SIM (Short Interval Management) i innych, połączonych w ramach filozofii SPS (Schneider Performance System).

Już po czterech latach działalności podjęto decyzję o rozbudowie zakładu, a w ciągu niespełna roku od wmurowania kamienia węgielnego została zbudowana nowa hala produkcyjna o powierzchni 3,8 tys. m<sup>2</sup>. Jej uroczyste otwarcie, w dniu 5 września 2003 roku dokonał ówczesny prezes koncernu Henri Lachmann oraz Dyrektor Fabryki Robert Wołowicz. Pod koniec 2003 roku zatrudnienie wynosiło już 270 osób. Wraz z rozbudową została uruchomiona kolejna produkcja nowego wyłącznika z gamy Multi 9 o nazwie iDPKN na linii produkcyjnej zbudowanej specjalnie dla tego projektu, a pod koniec roku odbył się kolejny transfer automatycznej linii Compact NS. Również w 2003 roku SEIP uzyskał status fabryki globalnej, co oznaczało samodzielną produkcję i pełną odpowiedzialność za dostarczanie produktów na potrzeby globalnego rynku. Od 2005 fabryka rozpoczęła swoje doświadczenia w zakresie Lean Manufacturing optymalizując istniejące procesy na procesy zgodne z Lean Manufacturing - dużo korzystniejsze z punktu widzenia organizacji, bezpieczeństwa czy ergonomii.

Rok 2007 wiąże się z kolejnymi ważnymi wydarzeniami w rozwoju fabryki, a mianowicie transferem dalszych linii produkcyjnych - linii rozłączników typu Interpact (obecna gama Compact INS), który pozwolił na rozwój fabryki. Wszystkie te lata pozwoliły na rozwój kompetencji wewnętrznych oraz specjalistów w zakresie produktu i procesu z pełną autonomią zarządzania, a fabryka stała się specjalistą na rynku europejskim i światowym w zakresie produkowanych wyłączników i rozłączników. W wyniku tych działań była podjęta w 2011 roku decyzja o kolejnej rozbudowie fabryki, która rozpoczęła się w 2011, a zakończyła w 2012 roku i obecnie jest to zakład o powierzchni 7,5 tys. m<sup>2</sup>.

Mając na uwadze ciągły rozwój oraz dążenie do zaspokojenia potrzeb klienta podjęta została decyzja o budowie nowego wyłącznika i projekt został nazwany Gambit. Prace nad projektem zaczęły się w roku 2011 przez otwarcie i rozpoczęcie fazy opracowania koncepcji produktu oraz wykonalności. Gambit to wyłącznik zaprojektowany na bazie Compact NSX którego cechami są zmiany konstrukcji w obszarze podłączników i zacisków kablowych, minimalizacja rozmiaru wyłącznika, który swoimi wymiarami jest 40% mniejszy od compacta, innowacyjne rozwiązania zostały wprowadzone w obszarze modułu zabezpieczeń elektronicznych, które pozwolą za pomocą podłączenia sieciowego komunikować się z zabezpieczeniem i przysyłać informacje o bieżących parametrach pracy.

Firma udowadnia, że jest w stanie wprowadzać i monitorować innowacyjne rozwiązania technologiczne, takie jak:  
- systemy on-line i narzędzia cyfrowe: przykład systemu Andon do monitorowania wydajności  
- roboty przemysłowe na niektórych liniach produkcyjnych.

Bukowieńska firma to nie tylko produkcja na najwyższym poziomie. Tutaj szczególnie starannie dba się o pracowników. Najlepszym dowodem na to jest wpis w 2009 roku na „Złotą listę pracodawców” Państwowej Inspekcji Pracy oraz pierwsze miejsce w konkursie PIP na poziomie kraju. Kolejna nagroda PIP w 2013 potwierdza ciągłość działań w zakresie poprawy bezpieczeństwa pracy. Firma działa aktywnie również na rzecz dzieci z terenu miasta i okolicy, współpracując ze szkołami i organizacjami pożytku publicznego. Nagrodą za zaangażowanie w działania w zakresie lokalnej społeczności była Nagroda Burmistrza Miasta Bukowno „Róża Biznesu”, otrzymana w 2012 roku. Dzięki zaangażowaniu naszych pracowników i prowadzonej akcji LULI, jesteśmy w stanie wspierać regularnie dzieci, a nagrodą w tej kategorii działań jest każdorazowy uśmiech dzieci ze Szkół, Świetlicy Środowiskowej czy Ośrodka opiekuńczo-wychowawczego. Od 2015 roku pracownicy zaangażowali się również mocno, jak w poprzednie akcje, również w akcję Szlachetnej Paczki, realizując marzenia świąteczne jednej z rodzin z Bukowna.

Monter Aparatury

Lokalizacja: Bukowno

Do naszej fabryki w Bukowniu poszukujemy kandydatów/kandydatek na stanowisko **Montera Aparatury**

**Zakres obowiązków:**

- Zapewnienie ciągłości produkcji poprzez montaż komponentów na linii produkcyjnej

**Wymagania:**

- Zdolności manualne
- Dokładne oraz sumienne wywiązywanie się z powierzonych obowiązków
- Chęć do pracy w systemie zmianowym

**Oferujemy:**

- Umowę o pracę (przez pierwszy okres umowa z Agencją pracy tymczasowej),
- Atrakcyjny system premii i dofinansowane dojazdy pracownicze
- Przyjazną atmosferę pracy
- Możliwość rozwoju zawodowego w dynamicznie rozwijającej się firmie o zasięgu globalnym

**Schneider Electric** jest globalnym specjalistą w zarządzaniu energią i automatyce. Działamy w 130 krajach zatrudniając 144.000+ pracowników. Nasze zintegrowane rozwiązania zmieniają oblicze przemysłu i miast oraz wzbogacają nasze życie.

Aplikacje prosimy przysyłać na e-maila:  
[Bukowno.Recepcja@schneider-electric.com](mailto:Bukowno.Recepcja@schneider-electric.com)

W dokumentach prosimy o umieszczenie klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu tej i przyszłej rekrutacji, zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 o Ochronie Danych Osobowych Dz.U. nr 133 poz. 683.



# Olkuski Przegląd

**Szanowny Kliencie!**  
**Czy odebrałeś już prezent jaki dla Ciebie przygotowaliśmy???**

Przyjdź lub zadzwoń i zapytaj o szczegóły

Anna Karolczyk - **515 266 722**  
 Aneta Korpulska - **784 097 715**  
 Biuro: **Olkusz, ul. Żuradzka 15**

**Centrum Kredytowe**  
 Olkusz, ul. Szpitalna  
 (naprzeciwko sklepu MAXICOM)  
 Tel. 502 245 594

**KREDYTY**  
 BANKOWE I POZABANKOWE

Kredyt na oświadczenie do 10.000 zł  
 Kredyt bez zgody współmałżonka do 40.000 zł; kredyty samochodowe  
 Pierwsza pożyczka do 1.600 zł za darmo  
 Kredyt i leasing dla firm  
**BEZ DODATKOWYCH PROWIZJI**

**UBEZPIECZENIE**  
**SAMOCOHODU**  
**I MIESZKANIA**

w jednej,  
 niskiej cenie

**Assistance gratis!**

OLKUSZ, ul. Szpitalna 20  
 Tel. 32 754 22 11 olkusz@cupartner.pl  
 BUKOWNO, ul. Kolejowa 1 (PKP)  
 Tel. 32 642 38 48 bukowno@cupartner.pl

**POŻYCZKI**  
**OD RĘKI**

**Euro**  
**Providus**

Terren  
 Klucz, Łaz  
 i Ogrodzeńca

**509 121 812**

**KOMPLEKSOWE**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**

mgr Zbigniew Kwinta  
 Olkusz, ul. Szpitalna 14  
 ☎ 32 643 06 07, 32 643 48 33,  
 502 35 43 32

Wypłacamy zasiłek pogrzebowy  
 przed pogrzebem  
**WEASNA CHŁODNIA**

**HURTOWNIA**  
**MOTORYZACYJNA**  
**„SWEMOT”**

Olkusz, ul. Sikorka 21  
 ☎ 32 645 06 60, 601 525 210

**KOMPLEKSOWE**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**

A. M. Kostulski  
 Olkusz, ul. Szpitalna 22  
 ☎ 32 643 01 59, 32 643 17 65,  
 604 249 478, 608 559 224

Wypłacamy zasiłek pogrzebowy  
 przed pogrzebem. Chłdnia gratis.

## OGŁOSZENIA DROBNE

### KUPIĘ - SPRZEDAM

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(512)898278.

● **Sprzedam cegłę silikatową białą** - 250x120x65, ok. 8000 szt., cena - 60 gr./szt. (do negocjacji). Tel.(796)177027.

● Autoskup- każda marka, każdy stan. Tel.(793)999910.

### USŁUGI

● **FIRMA INTROLIGATORSKA "Jupiter"** Olkusz, ul. Mickiewicza 19 (naprzeciwko "Victorii"). Tel.(32)6413433, (643)0987, (606)306841, oferuje: oprawy tradycyjne - twarde (duża ilość kolców), bindowanie, termobindow-

anie, bigowanie, złożenie metodą termodruku.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

● Zwyżka 20 m, wycinka drzew, wynajem i usługi rębakiem do gałęzi, elektryczne itp. Tel.(512)373245.

● Autoskup- każda marka, każdy stan. Tel.(793)999910.

### BUDOWLANE

● Usługi Malowania.

Tel.(799)914523.

● Remonty i wykończenia +spawanie. Tel.(734)044444.

### ELEKTROTECHNICZNE

● Naprawa telewizorów.

Tel.(791)849525

### FINANSOWO - PRAWNE

● Darmowa porada prawna, pon. godz. 12-13. Kancelaria Lex Novum Olkusz, ul. Biema 5b. Tel.(513)761029, (530)369200.

● **Chwilówki oraz zastaw.**  
 Tel.(796)435370.

**Lombard Tomasz Kiełtyka**, Olkusz, Kasztanowa 4, czynne 8-20, skup i sprzedaż złota, atrakcyjne ceny, super warunki. Tel.(512)777884.

### OKOLICZNOŚCIOWE

● **ATELIER** Olkusz, Żuradzka 1 zaprasza. Natychmiastowe zdjęcia do dokumentów (drobny retusz gratis, możliwość wykonania w domu u klienta). Tel.(600)057912.

**FOTO STUDIO** Olkusz, RYNEK 30. Najszybsze i najtańsze zdjęcia do dokumentów w 3 minuty + retusz gratis (możliwość dojazdu do klienta). Tel.(600)057911, (692)736760.

### MOTORYZACJA

● **OLEJE, FILTRY, AKCESORIA I PROFESJONALNE NARZĘDZIA SAMOCOHODOWE** F.H.U. „SWEMOT”, Olkusz, ul. Sikorka 21. Tel.(32)6450660, czynne: 8-19.

● **AUTO-PLAST sp.j.**  
 - naprawy powypadkowe  
 - diagnostyka komputerowa  
 - elektronika  
 - naprawy bieżące  
 - części i akcesoria  
 - lakiery samochodowe  
 już od 17 zł/100 ml

- lakiery spray do wszystkich pojazdów!!!  
 - chemia samochodowa.  
 - serwis i naprawa klimatyzacji Olkusz, al. Tysiąclecia 1B, Tel.(32)7547633, (601)445721, (695)634005.

● **AUTO-SZYBY:** markowe szyby samochodowe, sprzedaż, montaż, naprawa, serwis. Bogucin Duży 100. Tel.(32)6428656, (663)747609.

Autoskup, osobowe, dostawcze.  
 Tel.(531)666333.

● **AUTO SKUP GOTÓWKA, OSOBOWE I DOSTAWCZE, WSZYSTKIE MARKI I ROCZNIKI, NAJLEPSZE CENY, DOJAZD.** TEL.(515)274430, (602)871305.

● **POMOC DROGOWA.**

Tel.(695)634005.

● Autoskup- każda marka, każdy stan. Tel.(793)999910.

Autoskup- kupię każdą markę, tanie i drogie, gotówka od ręki, płacę najlepiej. Tel.(793)001819.

● **SERWIS KLIMATYZACJI.**

Przeeglady - dezynfekcja- naprawa. Olkusz, Al.1000-lecia 1b, Tel.(695)634005.

### NIERUCHOMOŚCI

● **Okazja!** Odstąpię pokój z dostępem do kuchni, w Olkuszu.. Tel.(796)208181.

### LOKALE UŻYTKOWE

● **Lokal do wynajęcia przy ul. K. K. Wielkiego, wejście od ulicy.** Tel.(519)192879.

### GRUNTY

● **Sprzedam działkę budowlaną w Niesułowicach.** Tel. 737477731

### PRACA

● Przyjmę do biura spedytora na transport międzynarodowy, znajomość j.angielskiego, również do przyuczenia. Tel.(509)020901.

● Przyjmę kierowcę na transport międzynarodowy, C+E, na chłodnie, wyjazdy tygodniowe.

● Zatrudnię na stanowisko stróża osobę z orzeczeniem min. II grupa, teren pracy okolice Wolbromia. Tel.(509)020901.

● Zatrudnię do biura osobę z orzeczeniem min. II grupa, teren pracy okolice Wolbromia.

● 40 lat, wykształcenie wyższe ekonomiczne, szukam pracy. Tel.(693)651057.

● **Poszukuję do ambitnej brzydady murarza, cieśla, zbrojarza. Będziemy budować domy energooszczędne w okolicach Krakowa i wschodniego Śląska. Warunki do omówienia.** Tel.(790)282775.

● Szukam pracy, cieśla, murarz, zbrojarz. Tel.(661)874382.

● **Przyjmę na staż osobę do 30 roku życia, do sklepu z odzieżą używaną.** Tel.(605)370562, mail: [olkusz@stalesia.com](mailto:olkusz@stalesia.com)

● Opieka i pomoc domowa z długoletnim doświadczeniem. Tel.(796)208181.

**Przegląd** TYGODNIK REGIONALNY „PRZEGLĄD OLKUSKI”

Redaktor naczelny: Dariusz Krawczyk

Redaktorzy:  
 Wioletta Wozniczko wioletta.wozniczko@przegląd.olkuski.pl  
 Piotr Kubiczek piotr.kubiczek@przegląd.olkuski.pl

Adres redakcji:  
 32-300 Olkusz, ul. Żuradzka 15,  
 tel./fax 32 754 44 77, 504 178 786  
 Internet: www.przegląd.olkuski.pl  
 e-mail: redakcja@przegląd.olkuski.pl

Przyjmowanie ogłoszeń: Olkusz, ul. Żuradzka 15.  
 Wydawca: „AB MEDIA” Sp. z o.o.,  
 32-500 Chrzanów, ul. Sienkiewicza 11.  
 Skład: „AB MEDIA” Sp. z o.o.  
 Druk: Polskapersse Sp. z o.o.

W przypadku publikacji materiałów niezamówionych oraz listów do redakcji zastrzega się prawo do adjustacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów niepodpisanych nazwiskiem i adresem - można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Poglądy redakcji wyrażają jedynie teksty podpisane „Redakcja”. REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZANYCH OGŁOSZEŃ.

**Kolportaż:** Przegląd Olkuski kolportowany jest do wszystkich mieszkań i firm w Olkuszu (także na Pomorzanie) oraz do: Klucza, Bogucina Dużego, Bogucina Małego, Bolesławia, Braciszewki, Bukowna, Bydłina, Chelna, Chechła, Cieślina, Czubrowca, Golezowca, Golezowca Nadmłynia, Goronic, Hutek, Gór Bydlińskich, Jangrota, Jaroszwca, Klucza, Klucza Osady, Kolbarku, Kosmolowa, Krząka, Krza, Krzykawy, Krzykawy, Krzywopłot, Kwasniowa, Lasek, Osieka, Michałowski, Pazurka, Podlipia, Przegini, Rabsztyna, Raclawic, Rodak, Ryczówa, Sieniczna, Starego Bukowna, Suloszowej, Troksa, Trzyciąża, Ujkowa Nowego, Witeradowa, Wodzącej, Wolbromia, Zarzeczca, Zawady, Zimnodol, Zodermana, Żurady.

**NOCNA I ŚWIĄTECZNA**  
**OPIEKA ZDROWOTNA NA TERENIE**  
**POWIATU OLKUSKIEGO:**

**OLKUSZ**  
 Olkusz, gm. Bolesław, Bukowno, Klucze  
 NZOZ Nowy Szpital w Olkuszu  
 przy alei Tysiąclecia 13, w gabinetach  
 lekarskich przy Poradni Medycyny Pracy  
 w budynku oddziału psychiatrii  
 Tel. 41 240 13 45

**WOLBROM**  
 Wolbrom, gm. Wolbrom, Trzyciąż, Gołcza  
 Miejsko-Gminne Centrum Medyczne  
 WOL-MED Sp. z o.o., ul. Skalska 22  
 Tel. 32 644 10 29, 32 644 12 74





# ZDROWIE & URODA

**Gabinet Stomatologiczny „DUO-DENT”** lek. dent. K. Girek-Jędrzychowska; lek. dent. I. Chmiest-Wójcicka. Olkusz, ul. M. Konopnickiej 18. Tel. 32 645 00 45. Pon.-pt. 10-13 i 15-18.

**Izabella Rup-Mastalerz, lek. stomatolog.** Rentgen stomatologiczny Olkusz, ul. Jaśminowa 4. Tel. dom 32 647 44 04, kom. 698 910 524. Pon.-pt. 9-12 i 15-19.

**Karolina Dębska lek.dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Pon.-czw. 14-20, pt. 9-13 sob. 11-13. Tel. 32 726 28 87.

**Krzysztof Jasiński lek. stomatolog, specjalistyczna praktyka lekarsko-dentystyczna.** Olkusz, ul. Bylicy 1, pok. 306, pon.-czw. 10.00-17.00, pt. 9.00-15.00, rejestracja w godzinach pracy gabinetu lub telefonicznie 32 643 27 37 wew. 37.

**Maria Buczynowska-Serafin, lek. stomatolog.** Rentgen stomatologiczny Olkusz, ul. Świętokrzyska 2. Tel. 32 643 32 12. Pon. i czw. od 14., wt. i pt. od 10., sob. od 10.

**Maria Trzcionkowska, lek. dentysta.** Specjalistyczna praktyka lekarska. Olkusz, ul. Górnicza 1. Pon., śr., pt. 9-20, czw. 9-12. Tel. 606 305 405.

**Medesto, medycyna, stomatologia, przychodnia stomatologiczna.** www.medesto.pl Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 63, pon., śr., czw., pt. 10.30-19.00, wt. 8.30-19.00. Tel. 32 754 59 00, 604 294 088.

**Natalia Górnik lek. dent.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Wt., pt. 15-20, czw. 9-14. Tel. 32 726 28 87.

**Prywatny gabinet dentystyczny, lek. dent. Krzysztof Kluczewski,** Olkusz ul. Na Skarpie 14 (vis a vis kładki nad torami). Godziny przyjęć: pon., wt., czw. 15.00-19.00, sob. 8.00-11.00. Tel. 32 645 21 08.

**Renata Szpringer, lekarz stomatolog.** Olkusz ul. Broniewskiego 8A (nowy adres gabinetu). Rejestracja telefoniczna: 602 276 667.

**Tomasz Curyło lek. dent. Spec. stom. zachowawczej z endodoncją.** Olkusz, ul. Kościuszki 30. Śr.-czw. 15-20, wt. 8.30-14, pt. 8-13. Tel. 32 726 28 87.

**ZIMOWSCY STOMATOLOGIA** Olkusz, ul. F. Nullo 35 b. Poniedziałek - Piątek: 9 - 19, Sobota: 9 - 13. Tel. 32 754 25 18.

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

**Specjalistyczny Gabinet Chirurgii Stomatologicznej Barbara Kucharzewska - Malik, specjalista chirurgii stomatologicznej.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28, I p. Pon., wt. 8-14, śr. i pt. 12-18. Rejestracja pacjentów w Gabinetcie. Tel. kom. 601 805 027. Umowa z NFZ.

Prywatne usługi stomatologiczne: profilaktyka, leczenie zębów, protetyka, implanty. Pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-13.00. Rejestracja w gabinecie oraz pod nr tel. 606 64 44 54. www.kucharzewscy.pl Wt, śr., pt. 15-19 przyjmuje lek. stom. Grażyna Batko.

## ORTODONTA

**Izabela Bartoszcze, lek. stomatolog, specjalista ortodonta.** Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 28 (II piętro). Rej. tel. w godz. pracy 32 641 31 55. Pon. 8.30-14; wt., czw. 14-20, pt. 8.30-14.

## TECHNIKA DENTYSTYCZNA

**„Somadent”** Ekspresowe wykonywanie protez, sklejania, dostawienia zębów, klamer na poczeka-

niu. Olkusz, ul. Mickiewicza 12 (dawniej Szpitalna 5). Tel. 32 754 41 23. Pn.-pt. 9-17, sobota 9-12.

## TERAPIE

**Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Edukacji i Rodziny „GNIAZDO”**

\* Ośrodek Wsparcia dla Dzieci i Rodziców - konsultacje i porady, diagnoza wstępna i fachowa pomoc. Dyżur telefoniczny: 731 330 801 (poniedziałek 12.00-15.00).

\* Trening kompetencji społecznych i kontroli złości - 532 480 390.

\* Zajęcia antystresowe - wspomaganie motywacji do nauki, tutoring dla rodziców - 532 480 390.

\* Fizjoterapia - 608 362 395.

\* Klub Rodziców Betania - 506 610 196.

## URODA

**Anna Dudek, specjalista dermatolog.** Dermatologia lecznicza, ko smetyczna, dermatologia dziecięca. Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64. Tel. 32 645 44 70, 604 197 937. Mikrodermabrazja, pilingi lekarskie (kwasy), botox, kwas hialuronowy, mezoterapia inne zabiegi dematologiczne.

**Centrum Kosmetologii Estetycznej mgr Danuta Chodorowska, kosmetolog.** Wieloletnia praktyka zawodowa, depilacja laserowa laser LightSheer, fotoodmładzanie IPL zamykanie naczynek, mezoterapia igłowa, makijaż permanentny, zabiegi dermokosmetyczne. Olkusz ul. K. K. Wielkiego 60, III piętro windą (budynek Silver). Tel. 570 691 681 www.kosmetyka-olkusz.pl

**Gabinet kosmetyczny „URODA”** Endermologie - zbiegi modelujące, antycellulitowe, ujędrniające twarz i ciało, złuszczenie ziołowe, kwasowe, makijaż leczniczy Jane Iredale, kosmetyka pielęgnacyjna i lecznicza. Olkusz, ul. Bylicy 1 p. 10. Tel. 663166872 www.gabinet-uroda.pl

**Salon kosmetyczno-fryzjerski „Butterfly Effect”.** Fotoodmładzanie, depilacja laserowa, lipolaser, mezoterapia igłowa. Tel. 535 544 028. Anna Piekarz - makijaż permanentny. Olkusz, ul. Sławkowska 13, Tel. 691 197 624.

**Studio Urody „Milena”** - depilacja laserowa, mezoterapia, kwas hialuronowy, mikrodermabrazja, peelingi, cellulologia, makijaże i inne... Olkusz, ul. Biema 5 b. Tel. 32 445 05 58 www.milena-uroda.pl

**Studio Venus Expert,** depilacja laserowa, carboxyterapia, lipodermologia, zamykanie naczynek, zabiegi pielęgnacyjne i złuszczące. Olkusz, ul. Szkolna 3. Tel. 501 310 050.

**Zabiegi Laserem** - depilacja, zamykanie naczyń, brodawki, włókniaki, przebarwienia. Salon Kosmetyczny Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 46, 10.00-18.00, tel. 32 643 30 77.

## UROLOG

**Ewa Czapkowicz lek. med., urolog.** Konsultacje, USG dróg moczowych, leczenie infekcji i nietrzymania moczu. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rejestracja tel. 32 479 10 00. CZWARTEK 15.30-19.00.

**Ryszard Satalecki - specjalista urolog.** Przyjmuje w poniedziałki 16.00-18.00, ul. Jana Pawła II 30, Olkusz. Choroby nerek, prostaty, kamica moczowa, diagnostyka USG i leczenie. Rej. 9.00-15.00. Tel. 32 643 30 19.

## USG

**Bożena Szpringer, lek. med., radiolog.** Pn. 14.30-17 „Sanamed”. Wt., czw. - Przychodnia „Esculap”, ul. kr. K. Wielkiego 28 (obok „Skarbka”). Godz. 15.30-18, tel. dom. 32 643 38 46, 600 249 359.

**Elżbieta Papuga-Szela lek. med., immunolog kliniczny, internista.** Konsultacje, USG tarczycy, USG jamy brzusznej, USG węzłów chłonnych, badanie USG DOPPLER naczyń szyi, badanie USG DOPPLER żył i tętnic kończyn. Przyjmuje: Centrum Medyczne „INTER-MED”, Olkusz, al. 1000-lecia 16. Rej. tel. 32 479 10 00. Piątek 09:00-12:00.

**Gabinet USG Janusz Izdebski, lek. med. specjalista radiodiagnostyki.** Centrum Medyczne, Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64, pok. 11, I piętro (windą). Rejestracja Tel.: 32 645 44 70, pn.-pt. 10-19, sob. 9-13.

**Leszek Albinak - Indywidualna Praktyka Lekarska, Doppler, USG: piersi, staw biodrowy niemowląt, jamy brzusznej, tarczycy, przepływy nóg, szyja, staw kolanowy.** Rej. Pon. - sob. 8 - 20. Tel. 32 645 26 09, 600 686 603, www.usgolkusz.pl

OGŁOSZENIA PŁATNE

**Gabinet Ortopedyczny** | Rejestracja telefon: 12:00-18:00  
**786 866 820**  
 dr n. med. **Manfred Zappa** | Specjalista II st. chirurgii ortopedycznej  
 Leczenie schorzeń układu kostno-stawowo-mięśniowego, fałą uderzeniową  
**Olkusz, ul. Józefa Piłsudskiego 18** | Przyjmuje: od poniedziałku do piątku 15:00-18:00

**Zarząd Rejonowy PCK w Olkuszu** informuje, że w każdy poniedziałek w godz. 9:00-12:00 w Starostwie Powiatowym w Olkuszu, w sali konferencyjnej, odbędzie się pobór krwi.

Psycholog z doświadczeniem klinicznym psychoterapeuta  
**Agnieszka Wojtaszek**  
 BADANIA PSYCHOLOGICZNE  
 PSYCHOTERAPIA  
 Olkusz, ul. Nowa 13, tel. 791 918 888

**PRYWATNY GABINET DENTYSTYCZNY**  
**Krzysztof Kluczewski** lekarz dentysta  
 Olkusz, Na Skarpie 14 (vis a vis kładki nad torami)  
 GODZINY PRZYJĘĆ:  
 pon., wt., czw. od 15.00 do 19.00  
 sobota od 8.00 do 11.00  
 32 645 21 08

**Centrum kosmetologii estetycznej**  
**DEPILACJA LASEROWA bikini i pachy**  
 jeżeli wykonasz razem - masz taniej!  
 350 zł 290 zł  
 450 zł 390 zł  
 600 zł 450 zł  
 Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 60 (budynek SILVER) gab. 309 III p.  
 tel. 570 691 681  
 www.kosmetyka-olkusz.pl

**GABINET LEKARSKI lek. Tomasz Micorek**  
**Chirurg** | **USG jamy brzusznej**  
**USG doppler naczyń**  
 Leczenie chorób żył:  
 • leczenie żylaków, „pajączków” za pomocą skleroterapii, USG doppler, leczenie owrzodzeń,  
 • kompresjoterapia (leczenie niewydolności żyłnej).  
 Konsultacje z zakresu chirurgii ogólnej.  
 Centrum Medyczne Olkusz ul. K. K. Wielkiego 64 | Przyjmuje śr., pt. od 16<sup>00</sup>  
**32-645-44-70**

**centerDENT**  
 Olkusz, ul. K. K. Wielkiego 14  
 codziennie 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
**32 643 25 30**  
**GABINETY STOMATOLOGICZNE**  
 LECZENIE • PROTETYKA • CHIRURGIA  
 dr n. med. Dorota Supernak-Bobko  
 codziennie 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
 lek. stom. Paulina Kłapińska  
 pon 14<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, czw. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>  
 lek. stom. Anna Rudzińska  
 wt., pt. 15<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>  
**RENTGEN ZĘBOWY I PANORAMICZNY**  
 www.centerdent.pl

**PEDIATRA**  
 SPECJALISTA CHOROBY NOWORODKÓW  
**LEK. J. SZCZUREK**  
 Profilaktyka dzieci zdrowych  
 Leczenie dzieci chorych  
**USG**  
 • STAWÓW BIODROWYCH  
 • MÓZGU  
 • JAMY BRZUSZNEJ  
 • TARCZYCY  
 Olkusz, ul. Piłsudskiego 14 A  
 REJESTRACJA  
**TEL. 503 706 119**

**Wojewódzki Szpital Chorób Płuc i Rehabilitacji w Jaroszewcu**  
**PORADNIA PULMONOLOGICZNA**  
**PORADNIA REHABILITACYJNA**  
**FIZJOTERAPIA AMBULATORYJNA**  
**NFZ świadczenia w ramach kontraktu NFZ - bezpłatne wizyty wraz ze skierowaniem**  
**Rejestracja: 728 951 721, 32 645 81 07**  
 w godz. 8:00-15:00  
 Lekarze ze specjalizacją:  
 pulmonologii, neurologii, rehabilitacji medycznej, ortopedii.  
 Badania laboratoryjne, spirometria, USG, RTG, EKG.

**REHABILITACJA DZIECIĘCIA**  
**mgr DOMINIKA LATOS**  
 fizjoterapeuta dziecięcy  
 terapeuta NDT-BOBATH dla DZIECI  
 tel. 604-113-308  
**Rehabilitacja w domu pacjenta**

**GABINET LEKARSKI Anna Chmiest**  
**PSYCHIATRA PSYCHOTERAPEUTA**  
 Diagnostyka i leczenie chorób i zaburzeń psychicznych  
**PRZYJMUJE:**  
 śr., pt. 13<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, czw. od 15<sup>00</sup>  
 Rejestracja telefoniczna:  
**519 343 030**

**lek. Jacek Piotr Osuch**  
 Specjalista chirurg ortopeda traumatolog  
**Gabinet Urazowo-Ortopedyczny**  
 Olkusz, Aleja Tysiąclecia 16 (budynek naprzeciw szpitala - obok piekarni)  
 tel.: 666 329 480  
 Przyjmuje: poniedziałki, czwartki od godz. 15.00. (zamiennie wtorki). Rejestracja telefoniczna codziennie  
 Diagnostyka, poradnictwo, leczenie zachowawcze a także kwalifikacje do leczenia operacyjnego, oraz orzecznictwo w zakresie chorób i urazów narządu ruchu, wad postawy, zmian zwyrodnieniowych stawów, zwłaszcza biodrowych i kolanowych oraz kręgosłupa. Iniekcje dostawowe, opatrunki, unieruchomienia i drobne zabiegi chirurgiczne w znieczuleniu miejscowym.

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie  
 Olkusz, ul. Krakowskie Przedmieście 11/18  
**lek. med. Witold Serafin**  
 SPECJALISTA ORTOPEDA TRAUMATOLOG  
**NEUROORTOPEDA**  
**mgr REHABILITACJI**  
 Przyjmuje: poniedziałek, środa, piątek od 17<sup>00</sup>  
 Konsultacje ortopedyczne i urazowe narządu ruchu. Leczenie schorzeń kręgosłupa (farmakoterapia i rehabilitacja - metoda McKenzie, leczenie operacyjne), leczenie schorzeń układu mięśniowo-szkieletowego zachowawcze i operacyjne (artroskopia).  
**USG NARZĄDU RUCHU.**  
 Po wcześniejszej rejestracji  
 tel.: 32 643 32 12, 606 327 510

**lek. med. Anna Dudek**  
 specjalista dermatolog wenerolog - kosmetolog  
 Olkusz ul. K. K. Wielkiego 64.  
 Rejestracja do gabinetu  
**tel. 32 645 44 70**  
 www.annadudek.pl

dr n. med. **Mirosława Buczynowska**  
 Specjalista chirurgii ogólnej  
 Przyjmuje: wtorek 17<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
 Konsultacje chirurgiczne  
 Chirurgiczne leczenie schorzeń przewodu pokarmowego, jelita grubego i odbytnicy (proktologia). Operacje laparoskopowe kamicy pęcherzyka żółciowego, przepuklin. Leczenie żylaków kończyn dolnych, pajęczaków (operacje, skleroterapia). Diagnostyka przewodu pokarmowego.  
**Rejestracja tel.: 604 410 240**

**Gabinet USG**  
**lek. Janusz Izdebski** specjalista radiodiagnostyki  
**lek. Maria Izdebska** specjalista chorób zakaźnych  
**DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHOROZY WĄTROBY**  
**CENTRUM MEDYCZNE**  
 Olkusz, ul. kr. K. Wielkiego 64 pok. 11, I piętro (windą)  
 Rejestracja:  
 pn.-pt. 10<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sob. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
**32-645-44-70**

**W PORZE NOCNEJ** tj. od 20<sup>00</sup> do 8<sup>00</sup>  
**DYŻURY APTEK OLKUSZ**  

24-11-2017	Piątek	ul. Nullo 2
25-11-2017	Sobota	ul. Orzeszkowej 22
26-11-2017	Niedziela	ul. K. K. Wielkiego 28
27-11-2017	Poniedziałek	ul. K. K. Wielkiego 60
28-11-2017	Wtorek	ul. K. K. Wielkiego 64B
29-11-2017	Środa	ul. K. K. Wielkiego 14
30-11-2017	Czwartek	ul. Buchowieckiego 15A

 Harmonogram dyżurów aptek dla Olkusza i Wolbromia dostępny również na stronie Starostwa Powiatowego w Olkuszu: [www.sp.olkusz.pl](http://www.sp.olkusz.pl)

**Oddział Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża w Olkuszu**  
  
 Olkusz, ul. Kr. K. Wielkiego 12  
 Telefon: 577 370 919  
 pn., wt., śr. 7:00-15:00, czw. 8:00 - 16:00

# KALENDARIUM

## KINO OLKUSZ

OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

### ● 25-28 listopada

16:00 Potworna Rodzinka (2D DUBBING)  
18:00 Ach, Śpij Kochanie (2D PI)  
20:00 Piła: Dziedzictwo (2D NAPISY)

## KINO WOLBROM

WOLBROM, UL. LEŚNA 2

### ● 24 listopada

18:00 Listy do M. 3 (2D PI)  
20:00 Liga Sprawiedliwości (2D DUBBING)

### ● 25 listopada

16:00 Listy do M. 3 (2D PI)  
18:00 Liga Sprawiedliwości (2D DUBBING)  
20:00 Liga Sprawiedliwości (3D NAPISY)

### ● 26 listopada

16:15 Listy do M. 3 (2D PI)  
18:15 Liga Sprawiedliwości (2D DUBBING)  
20:00 Liga Sprawiedliwości (3D NAPISY)  
20:30 Listy do M. 3 (2D PI)

### ● 28-30 listopada

16:00 Listy do M. 3 (2D PI)  
18:00 Liga Sprawiedliwości (2D DUBBING)  
20:00 Liga Sprawiedliwości (3D NAPISY)  
20:15 Listy do M. 3 (2D PI)

## MOSIR OLKUSZ

HALA SPORTOWA - OLKUSZ, UL. WIEJSKA 1A

### ● 25 listopada

09:00 - 15:00 XXI Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Biskupa Sosnowieckiego i Burmistrza Miasta i Gminy Olkusz  
17:30 III siatkówka: LKS Kłos Olkusz – Zalew Świnna Poręba

### ● 26 listopada

09:00 Juniorki: SPR Olkusz - Kusy Kraków  
11:00 Młodziczki: SPR I Olkusz - Alfa Szarów  
12:45 Młodziczki: SPR II Olkusz - Dwójka Nowy Sącz  
15:00 Turniej Dzieci: SPR I, SPR II Olkusz, Kusy Kraków, PM Tarnów

## MOK OLKUSZ

OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

### ● 24 listopada

08:40 „Karolcia” - spektakl teatralny w wykonaniu Teatru Współczesnego w Krakowie  
10:10 „Karolcia” - spektakl teatralny w wykonaniu Teatru Współczesnego w Krakowie  
11:40 „Mity inscenizacja klasyczna” - spektakl teatralny w wykonaniu Teatru Współczesnego w Krakowie  
19:00 Przebieg sezonu - komedia nieprzewidywalna

### ● 27 listopada

18:00 „Spacer nocnymi ulicami Olkusza” - spotkanie poetycko-muzyczno-malarskie Czesława Gałuznego z udziałem pracowni wokalne MOK - Centrum Kultury w Olkuszu, ul. Szpitalna 32

### ● 28 listopada

09:30 Spektakl „Wywrócona Bajka o Kapturku” - Teatr Kulturesska z Trzemięśni  
11:00 Spektakl „Wywrócona Bajka o Kapturku” - Teatr Kulturesska z Trzemięśni

### ● 30 listopada

17:00 Wykład w ramach UTW

## CK BOLESŁAW

BOLESŁAW, UL. GŁÓWNA 55

### ● 24 listopada

15:00 - 20:00 Art Tea - zajęcia z malarstwa dla młodzieży  
17:30 - 19:00 9 Aleja Styłu (zajęcia taneczne dla młodzieży)

### ● 25 listopada

09:00 Nauka gry na perkusji

### ● 27 listopada

15:45 - 16:30 Rytmika  
16:30 - 19:30 Kurs kroju i szycia  
17:00 - 18:30 Akademia Aktywnego Seniora  
17:00 - 20:00 Szkoła malarstwa dla dorosłych

### ● 28 listopada

15:00 - 16:00 Pastelki (zajęcia plastyczne dla dzieci w wieku 6-10 lat)  
15:45 - 16:30 Akademia Wróbelka Elemelka (zajęcia taneczne dla dzieci w wieku 4-6 lat)  
16:00 - 17:00 Piórkiem i Węgłem (zajęcia dla dzieci w wieku 11-13 lat)  
16:30 - 17:30 Dance MIX (zajęcia taneczne dla dzieci w wieku 7-10 lat)  
16:30 - 18:30 Fabryka Książniczek (zajęcia edukacyjno-literacko-plastyczne dla dzieci 7-10 lat)  
17:30 - 19:00 9 Aleja Styłu (zajęcia taneczne dla młodzieży)  
19:00 - 20:00 Salsa Fitness (open)

### ● 29 listopada

14:30 - 16:00 Zajęcia wokalne - Kropka.pl

15:00 - 20:00 Kreatywny Stół (zajęcia plastyczne dla dorosłych)  
15:30 - 16:15 Rytmika  
16:00 - 18:00 Zajęcia teatralne „Bez Kurtyny”

### ● 30 listopada

15:00 - 20:00 Linoryt - zajęcia plastyczne  
16:00 - 17:00 Psocki I - zajęcia wokalne dla dzieci  
16:30 - 18:00 Fabryka Książniczek (zajęcia edukacyjno-literacko-plastyczne dla dzieci 7-10 lat)  
17:00 - 18:00 Psocki II - zajęcia wokalne dla dzieci  
17:30 - 19:00 Chór Kantare - zajęcia wokalne  
18:00 - 19:00 Akademia Malucha (zajęcia dzieci do lat 4 z rodzicami)

## MOK BUKOWNO

BUKOWNO, UL. KOLEJOWA 3

### ● 24 listopada

17:00 Dzień Seniora w Wodącej - Wodąca

### ● 26 listopada

16:00 Filmowe niedziele w Bukowniu

## DK WOLBROM

WOLBROM, UL. LEŚNA 2

### ● 24 listopada

17:00 - 18:00 Kółko szachowe dla dzieci  
19:00 Koncert Mateusza Ziółko

### ● 25 listopada

09:00 - 10:00 Pracownia Malarstwa i Rysunku  
09:00 - 14:00 Zespół Pieśni i Tańca „Wolbromiaczy”

10:10 - 13:30 Klub „Świat Małego Odkrywczy” (dwie grupy)

20:30 Pink Floyd – retransmisja koncertu  
21:00 Dyskoteka Andrzejkowa w DK Wolbrom

### ● 27 listopada

15:30 - 20:30 Formacja Tańca Nowoczesnego SHINE  
20:45 Shine Ladies - zajęcia taneczne dla pań

### ● 28 listopada

15:30 - 20:30 Formacja Tańca Nowoczesnego SHINE  
16:00 - 17:00 Zajęcia teatralne w DK Wolbrom

### ● 29 listopada

15:30 - 20:30 Formacja Tańca Nowoczesnego SHINE  
20:45 Shine Ladies - zajęcia taneczne dla pań

## BIBLIOTEKA OLKUSZ

OLKUSZ, UL. FR. NULLO 29

### ● 24 listopada

15:00 - 16:00 Piątki z angielskim - zajęcia dla dzieci w wieku od 5 do 7 lat

### ● 25 listopada

10:00 - 12:00 „Inny a jednak taki sam – co to znaczy być niepełnosprawnym człowiekiem” dr Marta Curyło. Wykład w ramach Uniwersytetu Juniora

### ● 27 listopada

16:00 - 18:00 Spotkanie Dyskusyjnego Klubu książki

### ● 30 listopada

10:30 - 14:55 Warsztaty komputerowe dla seniorów  
16:00 - 17:00 Książkowe ekspresje - parateatralne warsztaty dla dzieci w wieku od 8 do 10 lat

## BIBLIOTEKA BUKOWNO

BUKOWNO, UL. KOLEJOWA 3

### ● 24 listopada

10:00 - 11:00 Poranek bajkowy dla przedszkolaków grupa „Witaminki”  
16:45 Turniej wiedzy o Bukowniu - Świetlica Środowiskowa „Ogniki”

### ● 28 listopada

11:00 - 13:00 Kurs komputerowy 50+ (zajęcia w dwóch grupach)  
16:00 - 18:00 Klub Miłośników Robótek Ręcznych

## GALERIA BWA

OLKUSZ, UL. SZPITALNA 34

● Galeria zaprasza do zwiedzania ekspozycji stałej malarstwa współczesnego polskiego, europejskiego i światowego z kolekcji Sztuki Współczesnej BWA w Olkuszu, w której zgromadzono ok. 400 prac wykonanych różną techniką - większość dzieł eskonowana jest w salach na I i II piętrze. Pon. 9-16, wt.-pt. 10-18, sob. 10-14.

### ● 24 listopada

18:00 Wernisaż wystawy poplenerowej XIII Międzynarodowego Pleneru Malarskiego „Srebrne Miasto Olkusz”

## KLUB „KUBUŚ”

OS. SŁOWIKI, OLKUSZ, UL. BATALIONÓW CHŁOP. 2

### ● 27 listopada

16:20 - 17:10 Zdrowy kręgosłup  
17:15 - 18:10 Zumba

### ● 28 listopada

17:45 - 18:45 Plastyka dla dzieci

### ● 28 listopada

16:00 - 16:30 Nauka gry na pianinie

16:30 - 18:00 Emisja głosu  
17:00 - 20:00 Zajęcia krawieckie  
18:00 - 19:00 Nauka gry na gitarze (podział na grupy)  
19:00 - 20:00 Trening interwałowy

### ● 29 listopada

16:10 - 18:00 Zajęcia rytmiczno-taneczne dla dzieci (podział na grupy)  
17:00 - 20:00 Zajęcia krawieckie

### ● 30 listopada

16:00 - 16:30 Nauka gry na pianinie  
16:30 - 18:00 Emisja głosu  
17:45 - 18:45 Plastyka dla dzieci  
18:00 - 19:00 Nauka gry na gitarze (podział na grupy)  
19:00 - 20:00 Trening interwałowy

## KLUB „KRECIK”

OS. MŁODYCH, OLKUSZ, UL. KONOPNICKIEJ 4

### ● 24 listopada

16:00 - 16:45 Język angielski dla dzieci (6-8 lat)  
17:00 - 17:45 Język angielski dla dzieci (9-13 lat)  
17:30 Język angielski dla dorosłych (grupa początkująca)  
18:30 Język angielski dla dorosłych (grupa zaawansowana)

### ● 27 listopada

15:30 - 17:00 Spotkania ZHP

### ● 27 listopada

17:00 - 18:00 Joga

18:30 Kuchnia Wschodnia i Kresowa

### ● 28 listopada

16:00 - 18:00 Pomoc w odrabianiu lekcji  
17:30 Moja pierwsza wlasna książka (zajęcia dla dzieci)

### ● 29 listopada

16:00 - 18:00 Pomoc w odrabianiu lekcji

17:30 Język niemiecki dla dorosłych

### ● 30 listopada

16:30 - 17:30 Malowanie na szkle  
17:00 - 17:30 Język rosyjski dla dzieci

17:30 - 18:30 Język rosyjski dla dorosłych (grupa zaawansowana)

18:30 - 19:30 Język rosyjski dla dorosłych (grupa początkująca)

## KLUB „PRZYJAŹŃ”

OS. PAKUSKA, OLKUSZ, UL. LEGIONÓW POLSKICH 14

● Zajęcia w Klubie Przyjaźń odbywają się zgodnie z harmonogramem zamieszczonym na stronie [www.swdw.pl](http://www.swdw.pl)

#### Imprezy specjalne:

### ● 25 listopada

16:30 Wyjazd spod Klubu Przyjaźń na „Książniczka Czardasza” - Operetka w Jaworznie

### ● 29 listopada

17:00 Jak za pomocą diety obniżyć poziom cholesterolu - warsztaty dietetyczne

## KLUB „FLIKA”

OS. SŁOWIKI, OLKUSZ, UL. BATALIONÓW CHŁOP. 2A

### ● 24 listopada

15:00 - 19:00 Gadżety elektroniczne niestrasne dla seniora

15:00 - 19:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

16:15 - 18:15 Korepetycje z matematyki

### ● 27 listopada

16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestrasne dla seniora

16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

### ● 28 listopada

16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestrasne dla seniora

16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

### ● 29 listopada

17:00 - 18:00 Zajęcia na basenie

### ● 29 listopada

16:00 - 20:00 Gadżety elektroniczne niestrasne dla seniora

16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

### ● 30 listopada

16:00 - 20:00 Osiedlowe mole książkowe - kącik czytelniczy, Potrzebuję/ Oferuję - tablica ogłoszeń, Małe Co Nieco - „Smerfna kafejka”

### ● 30 listopada

10:00 - 17:00 Bieg Herosa - jesienne biegi po pustyni - Pustynia Błędowska

### ● 30 listopada

10:00 - 17:00 Bieg Herosa - jesienne biegi po pustyni - Pustynia Błędowska

## POZOSTAŁE

POWIAT OLKUSKI

### ● 25 listopada

10:00 - 17:00 Bieg Herosa - jesienne biegi po pustyni - Pustynia Błędowska

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ  
BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH W OLKUSZU  
ZAPRASZA NA

**WERNISAŻ WYSTAWY POPLENEROWEJ  
XIII MIĘDZYNARODOWEGO  
PLENERU MALARSKIEGO  
SREBRNE MIASTO OLKUSZ  
- 2017 -**

24.11.2017, GODZ. 18.00, GSW BWA OLKUSZ, UL. SZPITALNA 34

Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach zaprasza na

**Blżej Niepodległości**

imprezę kulturowo - edukacyjną upamiętniającą 103 rocznicę bitwy pod Krzywopłotami i upowszechniającą wiedzę, wartości kulturalne i historyczne o I wojnie światowej oraz działaniach niepodległościowych

**26 listopada 2017 r. o godz. 17<sup>15</sup>  
w Domu Kultury "Paplernik" w Kluczach**

ZAPRASZAMY  
dzieci 5-7 lat

**Piątki z angielskim**

w każdy piątek godz. 15:00  
Olkusz, ul. Nullo 29b  
Czytelnia Biblioteki

13.01.2018  
godz. 18:00  
75 zł cena biletu  
Rezerwacja tel: 32 644 13 41  
Specjalni on-line: [ok.wolbrom.pl](http://ok.wolbrom.pl)

**ANNA WYSZKONI  
KONCERT  
NOWOROCZNY**

3 GRUDNIA 2017  
(NIEDZIELA) GODZ. 16:00

**WIELKIE OTWARCIE  
LADOWISKA**

NA RYNKU W OLKUSZU

POKAZ GRUPY WALLEY ICE STORY -  
WYCZYNOWYCH LYŻWIARZY FIGUROWYCH  
DISKOTEKA NA LODZIE Z DJ'EM  
WIZYTA ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

6 GRUDNIA 2017  
(ŚRODA) GODZ. 16:00

**MIKOŁAJKI NA LODZIE**

WSTĘP BEZPŁATNY!

POD PATRONATEM  
ROMANA PIASNIKA  
BURMISTRZA MIASTA  
I GMINY OLKUSZ